

2012/99/000381
CRZ č. 2437/2012/LSR

Rámcová dohoda č. 0632678/00CRZ1/2012

(ďalej v texte iba ako „Rámcová dohoda“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a §409 Obchodného zákonníka a príslušných ustanovení zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

1./ Predávajúci: **SLOVNAFT, a.s.**
sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
zastúpený: JUDr. Oszkár Világi, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ileana-Sorina Baltatu, člen predstavenstva
IČO: 31 322 832
IČ pre DPH: SK2020372640
Tel/fax: 02/58597800
E-mail: info@slovnaft.sk

Bankové spojenie: č. ú. 14702062/0200 VÚB, a.s. Bratislava
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 426

(ďalej predávajúci)

1./ Kupujúci: **LESY Slovenskej republiky, štátny podnik**
Sídlo: Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica
Zastúpený: **Ing. Igor Vizslai, generálny riaditeľ**
IČO: 360 383 51
IČ pre DPH: SK 2020087982
Tel/fax: 048/4344141,264; 048/4344194
E-mail: jana.vajova@lesy.sk, jarmila.bornemisova@lesy.sk
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Banská Bystrica, č.ú.: 6806-312/0200
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Pš, vložka č. 155/S

(ďalej kupujúci)

I.

Základné ustanovenia

Predávajúci sa touto Rámcovou dohodou zaväzuje dodať kupujúcemu tovar vymedzený v čl. II. tejto Rámcovej dohody podľa písomných objednávok kupujúceho v lehote uvedenej v čl. III. tejto Rámcovej dohody a previesť na neho vlastnícke právo na tento tovar a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za dodaný tovar kúpnu cenu uvedenú v prílohe č. 1 tejto Rámcovej dohody za podmienok uvedených v čl. IV. a čl. VII. tejto Rámcovej dohody. Zmluvné strany sa dohodli, že podrobnejšie vymedzenie práv a povinností zmluvných strán, neustanovené v tejto Rámcovej dohode, bude ustanovené v čiastkových kúpnych zmluvách na dodávku motorovej nafty a automobilového benzínu prostredníctvom veľkoobchodného odberu alebo prostredníctvom palivových kariet, uzatvorených na základe tejto Rámcovej dohody podľa prílohy č. 2 a prílohy č. 3 k tejto Rámcovej dohode.

 164



II. Predmet plnenia

Predmetom Rámcovej dohody je:

1. dodávka **motorovej nafty do nádrží** spĺňajúcej požiadavky normy STN EN 590 do skladovacích nádrží kupujúceho, vrátane dopravy na miesto plnenia na základe písomných objednávok kupujúceho. Objednávka bude obsahovať špecifikáciu tovaru, miesto dodania, termín dodania.
2. dodávka **motorovej nafty a automobilového benzínu prostredníctvom palivových kariet** na zmluvných čerpacích staniciach predávajúceho, resp. jeho zmluvných partnerov
3. **vypracovanie metodiky** pre kvantifikáciu zdanlivých strát motorovej nafty na neverejných čerpacích staniciach (nádržiach s výdajným stojanom) kupujúceho (verejného obstarávateľa), konkretizovanej na špecifické podmienky kupujúceho s následnou prezentáciou a to do 60 dní odo dňa účinnosti zmluvy, resp. od úplného dodania všetkých podkladov zo strany kupujúceho.
4. **zabezpečenie školenia** o kvalitatívnych a úžitkových vlastnostiach motorovej nafty v zmysle požiadaviek STN EN 590 (odborno-technický výklad) vrátane odporúčaní pre správnu manipuláciu s motorovou naftou a pre starostlivosť o palivové systémy osobných áut, resp. iných mechanizmov a to do 60 dní odo dňa účinnosti zmluvy, resp. od úplného dodania všetkých podkladov zo strany kupujúceho.

III. Miesto a čas plnenia

1. Táto Rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na 48 mesiacov odo dňa jej účinnosti.
2. Predávajúci sa zaväzuje dodávať tovar v množstve požadovanom kupujúcim, kvalite a sortimente vyplývajúcom z tejto Rámcovej dohody, verejnej súťaže z ktorej vzišla a platných technických noriem, všetko na základe a podľa objednávky kupujúceho.
3. Predávajúci sa ďalej zaväzuje dodať tovar v mieste a termíne určenom v objednávke kupujúceho.
4. Kupujúci je oprávnený vypovedať zmluvu bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Uplynutím výpovednej lehoty strácajú účinnosť aj všetky uzatvorené čiastkové kúpne zmluvy podľa čl. I. tejto Rámcovej dohody. Ukončenie platnosti len niektorej z čiastkových kúpnych zmlúv nemá vplyv na platnosť tejto Rámcovej dohody.

IV. Dodacie podmienky

1. Predávajúci je povinný pri odovzdaní tovaru (motorové palivá prostredníctvom veľkoobchodného odberu) v dohodnutom mieste plnenia alebo sídla fakturačnej jednotky predložiť kupujúcemu, resp. zmluvnému prepravcovi alebo následne doručiť kupujúcemu nasledovné dokumenty:

✓ dodací list 2-x





- ✓ daňový doklad 1-x (daňový doklad – faktúra bude zaslaný poštou)
 - ✓ certifikát výrobcu 1-x
3. Závazok dodať tovar je splnený odovzdaním tovaru v mieste určenom v objednávke kupujúceho a v súlade s príslušnou čiastkovou zmluvou.
 4. Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k tovaru, len čo mu bol dodaný tovar odovzdaný.

V. Kvalita tovaru

1. Vývoj, výroba, kontrola, skladovanie a dodanie výrobkov sa riadi prísnyimi štandardmi noriem ISO a tiež príslušnými STN EN.
2. Predávajúci je zodpovedný za to, že dodaný tovar zodpovedá akosti a vyhotoveniu v akom bol prezentovaný kupujúcemu vo výberovom konaní.

VI. Reklamácie a nároky z väd

1. Zjavné vady dodaného tovaru musia byť kupujúcim reklamované pri prevzatí dodávky tovaru.
2. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho v čase, keď prevezme tovar od predávajúceho (stočením motorového paliva do nádrže kupujúceho).
3. Reklamáciu z titulu väd tovaru predávajúci vybaví najneskôr do 30 dní od jej doručenia spôsobom určeným kupujúcim z nižšie uvedených možností a ak kupujúci neurčí, vybaví reklamáciu jedným z nasledovných spôsobov:
 - a/ výmenou vadného tovaru za tovar bez väd,
 - b/ odstránením väd dodaného tovaru, za podmienky, že s tým kupujúci súhlasí.
 - c/ dobropisom vo výške kúpnej ceny vadného tovaru, ktorý kupujúci následne vráti.
4. Predávajúci nesie zodpovednosť za škody vzniknuté nesprávnym balením a označením tovaru v celom rozsahu.

VII. Ceny a platobné podmienky

1. Ceny sú ku dňu predkladania ponúk, resp. v deň elektronickej aukcie, dohodnuté vo výške uvedenej v prílohe č.1 tejto kúpnej zmluvy (Protokol o účasti vo výberovom konaní). V cene je zahrnutá aj doprava tovaru do miesta určeného v objednávke kupujúcim a ďalšie náklady spojené s dodávkou.
2. Daň z pridanej hodnoty sa bude fakturovať v zmysle zákona č.222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších úprav. Spotrebná daň z minerálnych olejov a poplatok na nakladanie so štátnymi hmotnými rezervami bude vyúčtovaný v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi v čase dodania tovaru. Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu a musí byť vystavená podľa zákona. Faktúra bude vystavená dňom plnenia. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 3 dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade s platným zákonom o DPH. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti a začne plynúť nová lehota splatnosti odo dňa vystavenia opravenej faktúry Predávajúcim.

  



3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť fakturovanú cenu v lehote splatnosti 30 dní od vystavenia faktúry. Platobná povinnosť Kupujúceho sa považuje za splnenú v deň, kedy bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Predávajúceho. V prípade, ak deň splatnosti faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, Kupujúci je povinný uhradiť faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet spoločnosti Predávajúceho.
4. Faktúru predávajúci predloží kupujúcemu po dodaní objednaného predmetu plnenia.
5. V prípade, že v priebehu trvania zmluvného vzťahu dôjde k zvýšeniu cien vstupných nákladov súvisiacich so zabezpečením dodávky predmetu kúpnej zmluvy, resp. dôjde k zvýšeniu cien vstupných surovín a energií, oproti stavu keď došlo k uzatvoreniu zmluvy alebo oproti stavu poslednej úpravy cien a to o viac ako 5 %, resp. ak sa zmenila základná cenníková cena predávajúceho, tak zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o úprave kúpnej ceny. Predávajúci má právo po zistení zvýšenia vstupných nákladov, resp. vstupných energií či surovín, alebo zvýšenia základných cenníkových cien pre predávané komodity, predložiť kupujúcemu návrh kúpnej ceny, bezodkladne a písomne. Prílohou žiadosti o úpravu kúpnej ceny musia byť aj podklady, preukazujúce zvýšenie cien o viac ako 5 %. Obdobne sa bude postupovať v prípadoch ak dôjde k zníženiu cien vstupných nákladov súvisiacich so zabezpečením dodávky predmetu kúpnej zmluvy, resp. dôjde k zníženiu cien vstupných surovín a energií o viac ako 5 %, pričom v tomto prípade má kupujúci právo požadovať zníženie kúpnej ceny.
Kupujúci alebo predávajúci je povinný sa k návrhu na zvýšenie alebo zníženie vyjadriť v lehote troch pracovných dní od doručenia návrhu od druhej zmluvnej strany.
Ak nedôjde k dohode medzi predávajúcim a kupujúcim o cene v lehote od doručenia návrhu na zvýšenie resp. zníženie kúpnej ceny, predávajúci a kupujúci majú právo odstúpiť od kúpnej zmluvy. Odstúpenie musí byť uskutočnené písomnou formou a je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri.
Postup, uvedený v tomto odseku 5 sa neuplatní, ak došlo ku riadnej zmene ponukového cenníka Predávajúceho.
6. Predávajúci a Kupujúci sú oprávnení jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia, banku, o čom v dostatočnom predstihu upozornia druhú Zmluvnú stranu, a zároveň druhú Zmluvnú stranu požiadajú o úhradu na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.
7. V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej Kupujúcim jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhradza, bude platba považovaná za úhradu najskôr splatnej faktúry za úrok z omeškania a následne najskôr splatnej dlžnej sumy.
8. Kupujúci hradí poplatky banky Kupujúceho; prípadné ďalšie náklady účtované inými bankami (korešpondenčnými a bankou Predávajúceho) znáša Predávajúci.
9. Predávajúci je oprávnený započítať si pohľadávku po lehote splatnosti voči Kupujúcemu, ako aj pohľadávku po lehote splatnosti nadobudnutú od iného člena Skupiny MOL/Slovnaft voči Kupujúcemu, ktorú Predávajúci získal oproti akejkoľvek existujúcej pohľadávke Kupujúceho, ktorá je spôsobilá na započítanie a ktorú Kupujúci má voči Predávajúcemu. O takomto započítaní pohľadávky je Predávajúci povinný Kupujúceho písomne informovať.
10. Ak Predávajúci získa informáciu, že Kupujúci podal alebo voči nemu bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo vstúpil do likvidácie, alebo ak sa počas reštrukturalizácie dostal do omeškania s plnením na ktoré vznikol nárok počas reštrukturalizačného konania, alebo sa voči nemu začala exekúcia, ktorá môže ohroziť jeho podnikateľskú činnosť alebo platobnú schopnosť, je Predávajúci, v súlade a rozsahu umožnenom platnými právnymi predpismi, oprávnený okamžite zastaviť dodávky tovaru pre Kupujúceho bez toho, aby to znamenalo porušenie Kúpnej zmluvy Predávajúcim, alebo zánik práva Predávajúceho okamžite odstúpiť od tejto Kúpnej zmluvy a bez toho, aby takéto

 104



zastavenie dodávok tovaru zakladalo akýkoľvek nárok Kupujúceho na náhradu škody (skutočnej škody, alebo ušlého zisku).

VIII.

Zmluvné sankcie

1. Ak bude Kupujúci v omeškaní so zaplatením kúpnej ceny alebo jej časti je Predávajúci oprávnený fakturovať z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania úrok z omeškania vo výške jednomesačnej sadzby EURIBOR + 8% p.a. platnej v prvý deň mesiaca, kedy došlo k omeškaniu. Úrok z omeškania sa bude počítat' na základe skutočne uplynutých dní omeškania a 360 dňového roku. Kupujúci je povinný zaplatiť úrok z omeškania do 14 kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry, ktorou mu Predávajúci vyúčtuje úrok z omeškania. Táto faktúra sa nebude považovať za faktúru pre účely DPH. V prípade, ak predávajúci nedodá objednaný tovar kupujúcemu riadne a včas je povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,027 % z celkovej ceny objednaného tovaru za každý deň omeškania.
2. Kupujúci je povinný prizvať predávajúceho na posúdenie oprávnenosti reklamácie. Ak predávajúci mešká s vybavením reklamácie viac ako 3 dni, bude kupujúci účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,027 % z hodnoty reklamovaného predmetu za každý deň omeškania s vybavením reklamácie.
3. Popri zmluvnej pokute má kupujúci právo požadovať aj náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

IX.

Riešenie sporov

1. Všetky spory vyplývajúce z tejto Rámcovej dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené dohodou. V prípade, že k dohode nedôjde bude spor riešený pred príslušným súdom SR.

X.

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany a ich zástupcovia prehlasujú, že majú spôsobilosť k právnym úkonom a svoju vôľu uzavrieť túto Rámcovú dohodu uzavreli slobodne, vážne, žiadna zo strán, ani jej zástupcovia, nekonali v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok. Zástupcovia zmluvných strán, respektíve zmluvné strany si Rámcovú dohodu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a jednotlivým pojmom, obsah jednotlivých pojmov si riadne vysvetlili a na znak súhlasu Rámcovú dohodu podpisujú. Podpis tejto Rámcovej dohody je podmienený zaplatením všetkých splatných záväzkov zo strany kupujúceho z predchádzajúcich období.
2. Rámcová dohoda je vyhotovená v jazyku slovenskom.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Rámcovej dohody je príloha č.1 – Protokol o účasti vo výberovom konaní a príloha č. 2 - Vzor čiastkovej zmluvy pre dodanie nafty do nádrží a príloha č. 3 - Vzor čiastkovej zmluvy pre dodanie motorovej nafty a automobilového benzínu prostredníctvom palivových kariet .
4. Rámcová dohoda bola vyhotovená v 4 exemplároch, pričom 2 exempláre obdrží kupujúci a 2 exempláre predávajúci.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Rámcovou dohodou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení.
6. Za doručenie objednávky sa považuje jej zaslanie predávajúcemu poštou na adresu v záhlaví tejto Rámcovej dohody y, alebo prostredníctvom faxu na číslo 02/58599341.

7. Nič v tejto Rámcovej dohode sa nebude vykladať tak, že kupujúci je povinný kupovať tovar vymedzený touto zmluvou výlučne od predávajúceho. Nič v tejto Rámcovej dohode sa nebude vykladať tak, že kupujúci musí odobrať na základe tejto Rámcovej dohody od predávajúceho nejaké konkrétne určité množstvo tovaru, pričom záväzok predávajúceho dodať určité množstvo tovaru určeného kupujúcim je len limitované cenou (hodnotou zákazky) vyplývajúcou z verejného obstarávania. Zmluvné strany pre túto Rámcovú dohodu vylučujú použitie § 421 obchodného zákonníka a skutočné množstvo, ktoré bude odobraté za obdobie platnosti tejto Rámcovej dohody bude určené kupujúcim. Pre jednotlivé dodávky tovaru na základe objednávok § 421 obchodného zákonníka platí. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ustanovenia tejto Rámcovej dohody sa vzťahujú na nákupy, uskutočnené po uplynutí lehoty 16 dní odo dňa odoslania oznámenia o úspešnosti vo verejnej súťaži, z ktorej vyvstala táto Rámcová dohoda.
8. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto Rámcovej dohody y je možné vykonať len písomne, formou očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
9. Táto Rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z.
10. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Rámcovej dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Bratislave dňa 21/1/2012
Predávajúci

V Banskej Bystrici dňa 21/1/2012
kupujúci

JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
SLOVNAFT, a.s.

Ing. Igor Vízslai
generálny riaditeľ
Lesy SR, š.p. B. Bystrica

Ileana-Sorina Balta
člen predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.

Osoba zodpovedná za vecnú stránku zmluvy:
Meno: Ing. Jana Vajová
Funkcia: manažér EVO

Podpis:

E. Dinec

M. Pavlik

ica

12/1/2012
Treasury
Podpis

Dane 13.1.2012
Podpis

Právne služby
12.01.2012
Podpis

Podpis



SÚHRNNÝ PROTOKOL AUKCIE

Názov výberového konania: Verejná súťaž na predmet zákazky: Motorová nafta do nádrží, palivá prostredníctvom palivových kariet a súvisiace služby

Typ výberového konania: Nákupné výberové konanie (id:1882)

Čas vyhlásenia: 15.12.2011 10:00

Čas ukončenia: 20.12.2011 10:30

Vyhlasovateľ: Lesy Slovenskej republiky, š.p., jarmila.bornemisova@lesy.sk, Nám. SNP 8, Banská Bystrica, PSČ: 975 66, Slovenská republika, Telefón: +421 918 444 264

Administrátor: Jarmila Bornemisová, Nám. SNP 8, Banská Bystrica, PSČ: 975 66, Telefón: +421 918 444 264

Ing. František Suchanovský

Ing. Jarmila Bornemisová

Ing. Jana Vajová

Mgr. Ján Golian

Ing. Radoslav Hronček

Členovia výberovej komisie

Mena: EUR

Pre určenie poradia účastníkov je určujúce: Celková ponuka účastníka

Počet položiek celkom: 5

Počet položiek aktívnych: 5

Počet položiek započítavaných do celkovej sumy: 5

Účastník	Položiek obsadených/celkom	Vstupná	Celková ponuka účastníka	Poradie účastníka
SLOVNAFT, a.s.	5/5	32 749 000.0000	32 749 000.0000	1

Samozrejmosťou prílohou tohto protokolu sú protokoly o účasti jednotlivých účastníkov.

PROTOKOL O ÚČASTI VO VÝBEROVOM KONANÍ

SLOVNAFT, a.s.

Názov výberového konania: Verejná súťaž na predmet zákazky: Motorová nafta do nádrží, palivá prostredníctvom palivových kariet a súvisiace služby

Typ výberového konania: Nákupné výberové konanie (id:1882)

Čas vyhlásenia: 15.12.2011 10:00

Čas ukončenia: 20.12.2011 10:30

Vyhlasovateľ: Lesy Slovenskej republiky, š.p., jarmila.bornemisova@lesy.sk, Nám. SNP 8, Banská Bystrica, PSČ: 975 66, Slovenská republika, Telefón: +421 918 444 264

Administrátor: Jarmila Bornemisová, Nám. SNP 8, Banská Bystrica, PSČ: 975 66, Telefón: +421 918 444 264

Mena: EUR

Pre určenie poradia účastníkov je určujúce: Celková ponuka účastníka

Názov kola	Dátum a čas začiatku	Dĺžka (dni, hod., min.)	Predĺžené (dni, hod., min.)
Medzikolo	15.12.11 10:00:00	05:00:00	00:00:00
Súťažné kolo	20.12.11 10:00:00	00:00:30	00:00:00

Kód	Názov položky	MJ	Množstvo	Celkom	Min. ponuka	Vstupná	Výstupná
	Motorová nafta do skladovacích nádrží verejného obstarávateľa	liter	12 000 000.0000	13 089 600.0000	1.0908	1.0908	1.0908
	Motorová nafta na palivové karty	liter	15 500 000.0000	17 316 600.0000	1.1172	1.1172	1.1172
	Automobilový benzín na palivové karty	liter	2 000 000.0000	2 342 800.0000	1.1714	1.1714	1.1714
	Vypracovanie metodiky pre kvantifikáciu zdanlivých strát motorovej nafty	ks	1.0000	-	0.0000	0.0000	0.0000
	Zabezpečenie školenia o kvalitatívnych a úžitkových vlastnostiach motorovej nafty	ks	1.0000	-	0.0000	0.0000	0.0000
Súčet					-	32 749 000.0000	32 749 000.0000

Názov voľiteľnej podmienky	Najlepšia hodnota	Výstupná hodnota
----------------------------	-------------------	------------------